



ARTFUL TRANSFORMATIONS

華 麗 新 裝

BEAUTIFULLY RENOVATED HOMES FROM AROUND THE WORLD

URBAN OASIS

BY MICHELE KOH MOROLLO PHOTOGRAPHY IVO TAVARES

Warm, earthy colours, and plenty of lush outdoor spaces, give this urban Lisbon residence the atmosphere of a rustic country home
溫暖的大地色系搭配翠綠的戶外空間，為這個里斯本居所注入質樸的鄉村氛圍



Located within an extensive curtilage of a formerly vacant heritage building called Possidónio da Silva 37 in Lisbon, Portugal, Casa Prazeres 37 is a newly built single-dwelling residence that is the family home of Pedro Silva Lopes, one of the partners of Fragmentos – the Lisbon architecture and design studio that designed the house.

Tucked away on a street near Lisbon's architecturally diverse Campo de Ourique neighbourhood, the 2,497 square foot building was developed over two levels to adapt to the site's sloping topography, and to define its relationship with the existing Possidónio da Silva 37 in the neighbouring plot.

The original heritage building's 19th century façade was rehabilitated to enhance its historical character, but the new property within the curtilage was developed with a cleaner, more contemporary look.

"In functional terms, Prazeres 37 and Possidónio da Silva 37 – the formerly vacant building that the curtilage is attached to – are connected to one another through an area composed of an entrance hall, accesses, and parking. The meeting point between the two plots is located outside," says Lopes whose brief was for a country-style family residence in the city that quietly dialogues

with its eclectic urbanity surroundings.

According to Lopes, one of the main concerns of the design was to ensure that it blended into its surroundings and the existing green space of the curtilage.

The house's communal zone, which includes open and interconnected living, dining, and kitchen areas that open to a large sunlit patio, is located on the upper level. Five suites – each looking out to the courtyard garden and pool – are located on the ground level.

"To enter the house, one walks through a long outdoor corridor, which begins inside and returns us to the outside, as if we are entering a new world," Lopes says.



這幢新建的獨立住宅Casa Prazeres 37，位於葡萄牙里斯本一座文物建築Possidónio da Silva 37的廣闊庭院之內，現時是Pedro Silva Lopes與家人同住的安樂窩，他就是負責設計這個住所的建築及設計工作室Fragmentos的其中一位合夥人。

這座2,497平方呎的建築隱身於建築風格多樣的Campo de Ourique社區附近，因應這片土地的斜坡而分開兩層發展，同時須確定工程對旁邊的文物建築有何影響。Possidónio da Silva 37的19世紀外牆曾進行修復，以增強其歷史特色，但Casa Prazeres 37則採用較簡潔和現代的風格興建。

「Prazeres 37和Possidónio da Silva 37之間以一個由入口大廳、通道和停車場組成的區域連接，這個交匯點位於室外。」Lopes解釋，他的設計理念是在城內建造一間帶有鄉村風格的家庭屋，並低調地融入城市環境中。他補充說：「設計的主要考量是如何把一座建築打造成不矚目的元素，能與四周景致和綠色空間相融合。」

「要進入屋內，首先要穿過一條長長的室外走廊。走廊的起點在室內，然後延伸到室外，像要引領我們走進一個新的世界。」



At the end of this corridor is the main entrance door on the ground floor. This door opens to a hallway, which provides access to two wings and the upper level. From this hallway, a staircase leads up to the upper level, where the kitchen, and an open plan living, dining and TV room are located.

Through a series of full-height glass sliding doors, these social areas open out to an expansive outdoor patio that looks out to the Tagus River to the west, and down below to the pool and garden on the ground level.

On the ground level, the north wing contains three children's bedrooms and an adjacent bathroom and walk-in closet. The south wing contains the master suite and a guest suite.

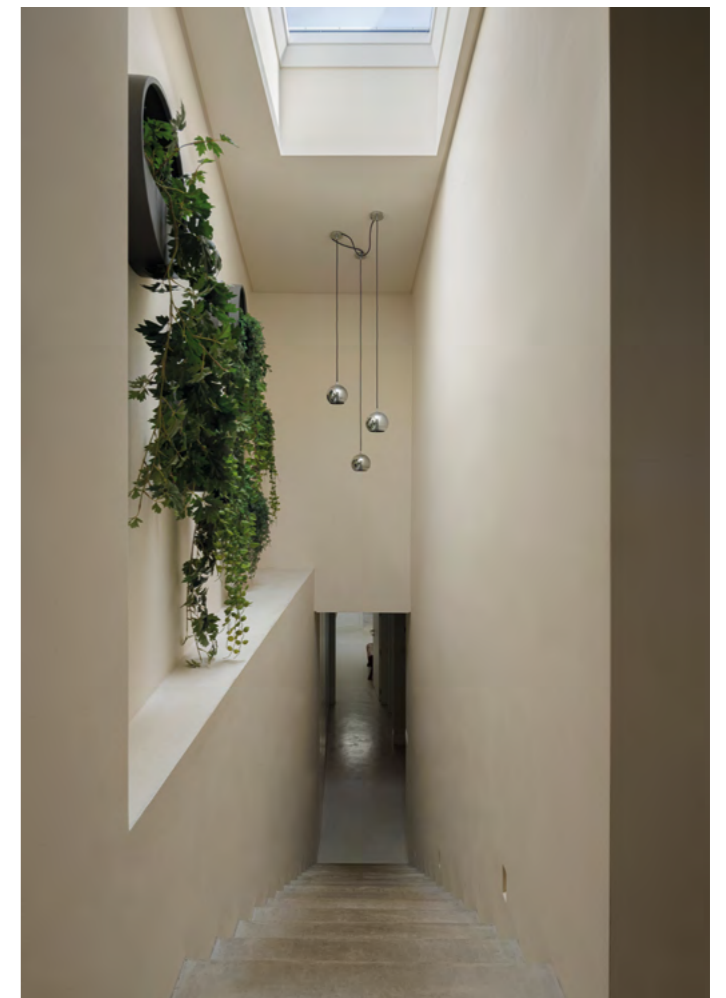
"The master suite is set along a wide sky-lit corridor that connects it to a bathroom and a walk-in closet," says Lopes, who was looking to create a family home with a layout that would accommodate friends and extended family members, provide plenty of indoor and outdoor spaces for social activities, and also enough privacy for each family member and guest.

"Adapted to the existing elevations, the programme was materialised in two parts. The upper section consists of common areas, with open and interconnected living, dining and kitchen areas that draw the outdoors in. The lower level includes five suites that look out to the garden and pool," says Lopes whose key concern was to maintain privacy despite the very open design of the interiors.

走廊的盡頭是地面樓層的主入口。穿過大門後來到門廳，設有通往上層的樓梯。上層是共用區域的所在，包括相連的開放式客廳和飯廳、煮食區和電視室。這裡還裝設了一系列落地玻璃趟門，拉開後便可來到廣闊的戶外庭院，可眺望西邊的塔古斯河，樓下則是花園和泳池。

地面樓層的北翼部分由3間兒童房、一間浴室和衣帽間組成；南翼則是主人套房和一間客人套房。5個套房全都能看到庭院花園和泳池。

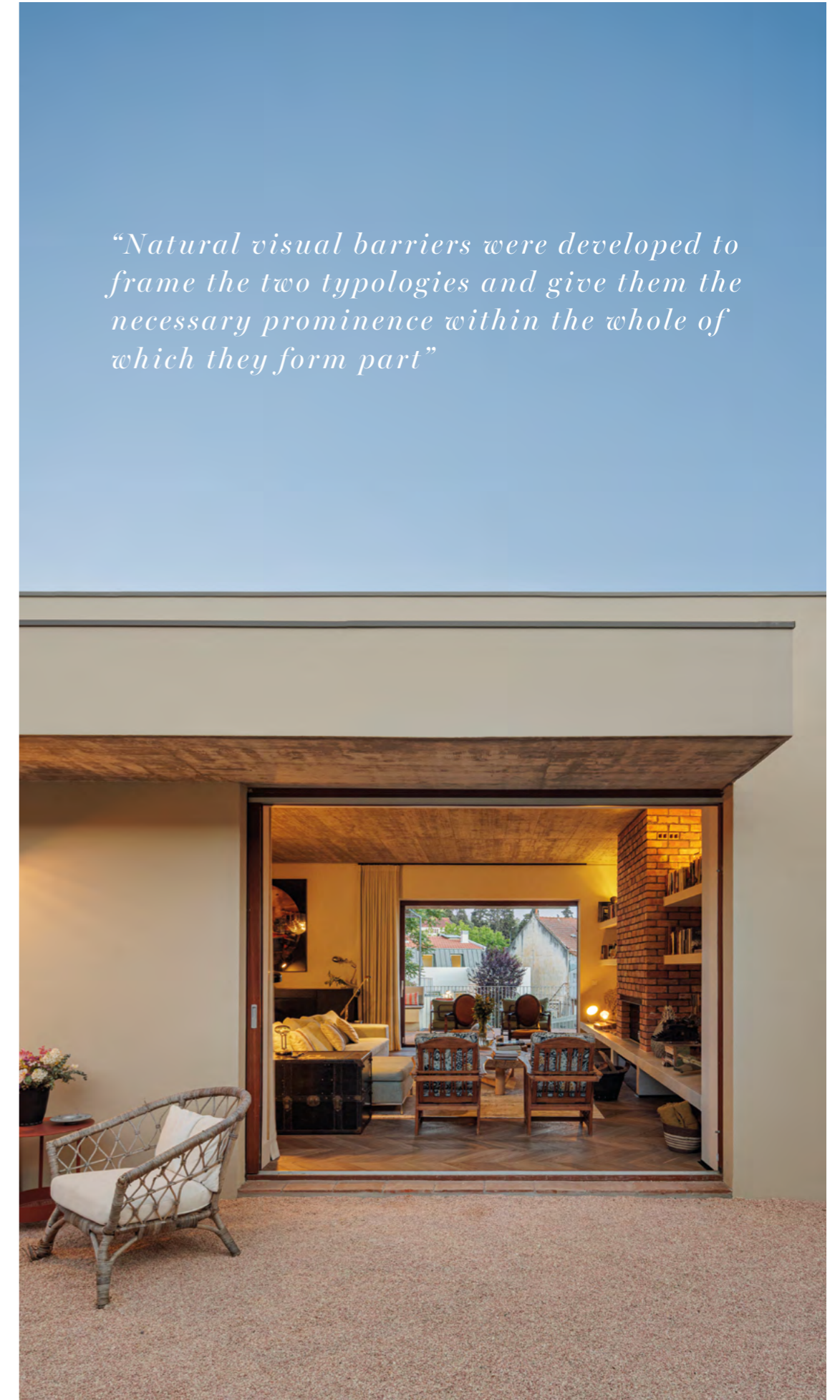
「主人套房沿著一條設有天窗的寬闊走廊而建，連接浴室和衣帽間。」Lopes希望居所的布局足以容納一眾朋友和家庭成員，為聚會提供大量的室內和室外空間，同時顧及每位家庭成員和客人的私隱。







“Natural visual barriers were developed to frame the two typologies and give them the necessary prominence within the whole of which they form part”





“Although adjacent to each other, natural visual barriers were developed to frame the two typologies and give them the necessary prominence within the whole of which they form part.”

The interiors of the house were defined by their relationship to the river views, direction of the sunlight, and pre-existing furniture and décor that Lopes and his family had brought with them to their new home.

The Fragmentos team worked closely with Lisbon interior designer Marta Lucena to furnish and decorate the interiors, putting much thought into how the indoor programmes and the outdoor kitchen and patio areas would dialogue with each other to create a cohesive aesthetic narrative.

Natural materials informed the choices for the finishings. Exposed concrete was used for the highest sections of the ceiling; herringbone-patterned wood floors and micro cement tiles for the bedroom floors; and gravel or clay tiles for the outdoor areas.

“I wanted a home that had an urban feel, that paid homage to its location, but at the same time I wanted it to transport us to the countryside through the rurality of natural materials,” Lopes says. | |

「為配合地形，這座住所給分為兩個部分：上層是共用區，能把戶外環境帶進室內；下層則是5間可欣賞到花園景和泳池景的套房。」Lopes說，而他亦著重平衡屋子的開揚設計和生活私隱。「天然的視線屏障既能框住這兩個區域，也能賦予它們獨有的特色。」

室內的裝潢以河景、太陽照射的方位，以及Lopes和家人帶來新居的傢具和飾品為本。Fragmentos團隊與里斯本室內設計師Marta Lucena緊密合作，在室內裝潢與戶外廚房和庭院區域之間締造流暢過渡和聯繫，以創造出具有凝聚力的優美空間。

屋內各處均用上天然的物料，例如天花板採用外露的混凝土，睡房鋪上人字形木地板和微水泥地磚，室外則選用碎石和陶土磚。

「我想要一個帶有城市格調的居所，符合其所在位置，同時能利用天然物料的純樸氣息，讓我們猶如置身鄉郊環境之中。」Lopes總結說。| |